දූරස්ථ හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන ඒකකය - රුහුණ විශ්වවිද්‍යාලය
DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION UNIT – UNIVERSITY OF RUHUNA

සාමාන්‍ය ශාස්ත්‍රවේදී උපාධි ප්‍රථම භාග (බාහිර) පරීක්ෂණය
2011 ඔක්තෝබර්/නොවැම්බර්
General Degree Examination in Arts (External) Part I
October/November 2011

පාලි 2.2 - ව්‍යාකරණ හා අනිර්දිෂ්ට ග්‍රන්ථ
PAG 2.2 - Grammar and Unspecified Texts

කාලය පැය තුන යි.

පළමුවන කොටසේ ප්‍රශ්න සියල්ලටත් දෙවන කොටසින් ප්‍රශ්න දෙකකටත් පිළිතුරු සපයන්න.
(නො පැහැදිලි අත් අකුරුවලට ලකුණු අඩු කරනු ලැබේ.)

පළමුවන කොටස

(01) (අ) සිංහලට පරිවර්තනය කරන්න.

එවං වුත්තෙ බ්‍රාහ්මණො පුරොහිතො බ්‍රාහ්මණො රාජානං මහාවිජිතං එතදවොච: 'භොතො ඛො රඤ්ඤො ජනපදො සකණ්ටකො සඋප්පීළො. ගාමඝාතා'පි දිස්සන්ති, නිගමඝාතා'පි දිස්සන්ති, පන්ථදුහනා'පි දිස්සන්ති. භවං චෙ ඛො පන රාජා එවං සකණ්ටකෙ ජනපදෙ සඋප්පීළෙ බලිමුද්ධරෙය්‍ය, අකිච්චකාරී අස්ස තෙන භවං රාජා. සියා ඛො පන භොතො රඤ්ඤො, එවමස්ස: 'අහමෙතං දස්සුඛීලං වධෙන වා බන්ධෙන වා ජානියා වා ගරහාය වා පබ්බාජනාය වා සමූහනිස්සාමී'ති, න ඛො පනෙතස්ස දස්සුඛීලස්ස එවං සම්මා සමුග්ඝාතො හොති. යෙ තෙ හතාවසෙසකා භවිස්සන්ති, තෙ පච්ඡා රඤ්ඤො ජනපදං විහෙඨෙස්සන්ති. අපි ච ඛො ඉදං සංවිධානං ආගම්ම එවමෙතස්ස දස්සුඛීලස්ස සම්මා සමුග්ඝාතො හොති. තෙන හි භවං රාජා යෙ භොතො රඤ්ඤො ජනපදෙ උස්සහන්ති කසිගොරක්ඛෙ, තෙසං භවං රාජා බීජභත්තං අනුප්පදෙතු. යෙ භොතො රඤ්ඤො ජනපදෙ උස්සහන්ති වණිජ්ජාය, තෙසං භවං රාජා පාභතං අනුප්පදෙතු. යෙ භොතො රඤ්ඤො ජනපදෙ උස්සහන්ති රාජපොරිසෙ, තෙසං භවං රාජා භත්තවෙතනං පකප්පෙතු. තෙ ච මනුස්සා සකම්මපසුතා රඤ්ඤො ජනපදං න විහෙඨෙස්සන්ති. මහා ච රඤ්ඤො රාසිකො භවිස්සති, ඛෙමට්ඨිතා ජනපදා අකණ්ටකා අනුප්පීළා. මනුස්සා ච මුදා මොදමානා උරෙ පුත්තෙ නච්චෙන්තා අපාරුතඝරා මඤ්ඤෙ විහරිස්සන්ති''ති.

ලකුණු 20 යි

(02) සිංහලට පරිවර්තනය කරන්න.

යො කොපනෙය්‍යෙ න කරොති කොපං,
න කුජ්ඣති සප්පුරිසො කදාචි,
කුද්ධොපි යො නාවිකරොති කොපං
තං වෙ නරං [1]සමණං ආහු ලොකෙ.

[2]ඌනූදරො යො සහතෙ ජිඝච්ඡං
දන්තො [3]තපස්සී මිතපානභොජනො,
ආහාරහෙතු න කරොති පාපං
තං වෙ නරං සමණං ආහු ලොකෙ.

ඛිඩ්ඩං රතිං [4]විප්පජහිත්වා සබ්බං
නාලීකං භාසති කිඤ්චි ලොකෙ,
විභූසනට්ඨානා විරතො මෙථුනස්මා
තං වෙ නරං සමණං ආහු ලොකෙ.

පරිග්ගහං ලොභධම්මඤ්ච සබ්බං
යො වෙ පරිඤ්ඤාය පරිබ්බජෙති,
දන්තං ඨිතත්තං අමමං නිරාසං
තං වෙ නරං සමණං ආහු ලොකෙ.

සබ්බානි එතානි සුභාසිතානි
නහෙත්ථ දුබ්භාසිතමත්ථි කිඤ්චි,
යස්මිඤ්ච එතානි පතිට්ඨිතානි
අරියච [2]නාභ්‍යා සුසමොහිතානි,
චතුබ්භි ධම්මෙහි සමඞ්ගිභූතං
තං වෙ නරං සමණං ආහු ලොකෙ.

ලකුණු 20 යි

(03) පාලියට පරිවර්තනය කරන්න.

ඉක්බිති මුළු ලොවට නුවණ නමැති හිරු බඳු, දීපංකර මුනිවරයා ලක්ෂයක් රහතුන් විසින් පිරිවරන ලදු වැ රම්ම නුවර වැස්සන් අතින් පුද ලබමින්, දේවතාවන් විසින් පසසනු ලබමින් සැදෑ වලාවෙන් රංජනය කරන ලද උතුම් රන් ගිරි මුදුනක් මෙන් නොයෙක් පෙළහර පවතිද්දී ඔහු විසින් සරසා පිළියෙල කළ මඟින් ගොස් නොයෙක් සුවඳවත් මල්,ගඳ, සුණුයෙන් තුටු කරන සුවඳැති, නඟන ලද ධජ පතාක ඇති, සුවඳෙහි බැඳුණු සිතැති බමර ගණයා විසින් ගුමු ගුමු හඬ නඟන ලද දුමින් අඳුරු වූ දෙව් පුරය සේ හොබනා මනහර වූ රම්‍ය නගරයට පිවිස පනවන ලද ඉතා වටිනා බුදු අස්නෙහි යුගඳුරු පව් මත්තෙහි සරා සමයෙහි මනහර සඳ සේ, ගනඳුරු රැස නසන කමල් වනය පොබයන සූය්‍ර්යා සේ දසබල දිනිඳා වැඩ හුන්නේය. බික් සඟනු පිළිවෙළින් තම තමනට හිමි අසුන්හි හිඳ ගත්හ. රම්ම නුවර වැසි සැදැහැ ගුණෙන් යුතු උවසුවෝ නොයෙක් අයුරු කැවිලි ආදියෙන් යුතු පැහැයෙන් හා රසයෙන් යුතු අසමාන සැපතට නිදාන වූ දානය බුදු පාමොක් මහ සඟනට දුන්හ. ඉක්බිති බෝසත් තුමා දස බලයන් වහන්සේගේ විවරණය අසා බුදු බව අත්තලට පත් වූවා සේ හඟිමින් තොස පත් සිතැත්තේ සියල්ලන් නික්ම ගිය පසු යහනින් නැගී පෙරුම් දම් විමසා බලන්නෙ මැ යි මල් රැස මත්තෙහි පලක් බැඳ හුන්නේය. බෝසතුන් මෙසේ හුන් කල්හි සියලු දස දහසක් සක්වල දේවතාවෝ සාදුකාර දී "ආය්‍ර්‍ය සුමේධ තාපසයිනි, පලක් බැඳ පාරමී දහම් සොයන්නෙ මැයි පැරණි බෝසත් වරුන් හුන් කල්හි පහළ වන යම් පෙර නිමිත්තෙක් වේද ඒ සියලු පෙර නිමිති අද පහළ විය. නිසැකව ම ඔබ තුමා බුදුවන්නෙහිය. යමකුට මේ නිමිති පහළ වේ නම් හෙතෙම ඒකාන්තයෙන්ම බුදුවන්නේය යනු අපි දනිමු. එනිසා තම වීය්‍ර්‍ය දැඩි කරන්නැ " යි බෝසතුනට නොයෙක් ආකාරයෙන් ස්තුති කළහ.

ලකුණු 20 යි

දෙවැනි කොටස

(04) පාලි ව්‍යාකරණ සම්ප්‍රදායයන් කෙටියෙන් හඳුන්වා කච්චායන ව්‍යාකරණ සම්ප්‍රදායට අයත් පරිවාර ග්‍රන්ථ පිළිබඳ විමසීමක් කරන්න.

(05) පාලි අපාදාන කාරකයේ කාරක ප්‍රභේද ගෙන හැර දක්වන්න.

(06) "භාෂා පරිණාමය නිසා භාෂාවේ විචිත්‍රත්වයක් ඇතිවෙයි" පාලි භාෂාව ඇසුරෙන් මෙම කියමන සනාථ කළ හැකි දැයි විමසන්න.

(07) කාරිත ක්‍රියා පද සාදාගන්නා ආකාරය නිදසුන් මඟින් පැහැදිලි කරන්න.

(08) පඤ්චමී ආඛ්‍යාතය යෙදෙන අවස්ථා මොනවාදැයි උදාහරණ සහිතව පෙන්වා දෙන්න.

(ලකුණු 20 බැගින්)

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●